



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.148/II/PF

[REDACTED]

Ter zitting van 10 februari 1993 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan de klacht van 3 oktober 1992 tegen de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest (OVAM) wegens het verspreiden in alle brievenbussen van Remersdaal van een eentalig Nederlandse brief en folder.

De Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest kan worden beschouwd als een dienst van de Vlaamse Executieve waarvan de werkring het hele ambtsgebied van de gemeenschap bestrijkt en bedoeld wordt door artikel 35 van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Het verspreiden van folders door OVAM in alle brievenbussen van haar ambtsgebied is een mededeling aan het publiek.

Krachtens artikel 36, § 2 van de wet van 9 augustus 1980, zijn die diensten, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, onderworpen aan de taalregeling die door de gecoördineerde taalwetten is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek.

Artikel 11, § 2, 2e lid, van de gecoördineerde taalwetten bepaalt dat in de taalgrensgemeenten de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn, in het Nederlands en het Frans worden gesteld.

Artikel 24, 1ste lid, bepaalt dat in de randgemeenten de berichten die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans gesteld worden.

2.

Behoudens de bepalingen van artikel 36, § 2 van de wet van 9 augustus 1980, gebruiken de diensten van de Vlaamse Executieve het Nederlands als bestuurstaal (art. 36, § 1,1°).

OVAM mag dus niet in alle gemeenten van haar ambtsgebied tweetalige folders en KGA-boxen met een opdruk in het Nederlands en het Frans verspreiden.

- \* In de gemeenten zonder speciaal stelsel worden die documenten enkel in het Nederlands gesteld.
- \* In de taalgrensgemeenten worden ze gesteld in het Nederlands en in het Frans.
- \* In de randgemeenten worden ze gesteld in het Nederlands en in het Frans.

In haar advies 22.279 van 9 oktober 1991 oordeelde de V.C.T. dat, om klachten te vermijden, een enkele tweetalige Nederlands-Franse folder de voorkeur geniet voor de randgemeenten en taalgrensgemeenten. Daarentegen zouden de eentalige gemeenten een eentalige brochure ontvangen.

Indien die oplossing evenwel teveel technische problemen zou opleveren, kan zij ermee akkoord gaan dat eentalige brochures worden uitgegeven op voorwaarde dat zij qua presentatie en inhoud identiek zijn en beide exemplaren tegelijk worden verdeeld in de gemeenten waar de taalwetten zulks voorschrijven.

De V.C.T. oordeelt dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]